

ملخص كتاب

التربية الدينية والأخلاق

للفصّ السادس

مترجم إلى اللّغة العربية

إعداد وترجمة الأستاذ

أحمد أرسلان

الوحدة الأولى

PEYGAMBER VE İLAHÎ KİTAP İNANCI

الإيمان بالأنبياء والكتب الإلهية

رسل الله تعالى: الأنبياء Peygamberler Elçileri: Allah'ın (c.c.)

Peygamber Farsça bir kavramdır. Bu kavram kelime olarak haber getiren, haberci, elçi anlamlarına gelmektedir.

كلمة النبي هي مصطلح فارسي. وهذه الكلمة الاصطلاحية تعني جالب الأخبار، أو المخبر، أو الرسول.

Peygamber: Allahü Teala'nın emirlerini, yasaklarını, mesajlarını insanlara açıklayıp öğretmek amacıyla insanlar arasından seçip görevlendirdiği mübarek kişilerdir.

النبي كمصطلح ديني يعني الأشخاص المباركون الذين اختارهم الله تعالى من بين البشر بهدف تعليم الناس وتوضيح أوامر الله تعالى ونواهيه ورسائله.

Resul: Allah'ın kendilerine ilahi kitap gönderdiği peygamberler.

الرسول: هم الأنبياء الذين أرسل الله تعالى معهم كتب سماوية.

Nebi: Allah'ın kendilerine ilahi kitap göndermediği, kendinden önce gönderilen kitabın hükümlerini devam ettiren peygamber.

الأنبياء: هم الذين يتابعون الحكم بالكتب السماوية التي أرسلت من قبلهم على الرسل من قبل الله تعالى.

Vahiy: Allah'ın peygamberlere mesaj göndermesi.

الوحي: هي الرسائل المرسلّة من الله تعالى للأنبياء.

Yüce Allah, ilk insan topluluklarından başlayarak son peygamber Hz. Muhammed'e (s.a.v.) kadar her topluma peygamber veya peygamberler görevlendirmiştir.

وقد أرسل الله تعالى إلى جميع المجتمعات البشرية منذ بدء الخليقة حتى سيدنا محمد عليه الصلاة والسلام لكل مجتمع نبي أو عدة أنبياء.

"Andolsun ki biz, ... her millete bir peygamber gönderdik..." (Nahl suresi, 36. ayet)

"ولقد بعثنا في كل أمة رسولاً..." (سورة النحل ٣٦).

Peygamberlere inanmak, İslam Dininin İnanç Esasları'ndan birisidir.

والإيمان بالأنبياء أحد مبادئ الإيمان بالدين الإسلامي.



Kur'an-ı Kerim'de adı geçen peygamberler:

أسماء الأنبياء الوارد ذكرهم بالقرآن:

Hız. Adem	Hız. İshak	Hız. Eyyub
Hız. İdris	Hız. Yakup	Hız. Zülkifl
Hız. Nuh	Hız. Yusuf	Hız. Yunus
Hız. Hud	Hız. Şuayb	Hız. İlyas
Hız. Salih	Hız. Musa	Hız. Elyesa
Hız. Lut	Hız. Harun	Hız. Zekeriya
Hız. İbrahim	Hız. Davud	Hız. Yahya
Hız. İsmail	Hız. Süleyman	Hız. İsa

Hız. Muhammed (s.a.v.)

Kur'an'da Lokman, Zülkarneyn ve Üzeyr isminde üç mübarek kişiden bahsedilir.

يتم الحديث في القرآن أيضاً عن ثلاثة أشخاص مباركين وهم لقمان، وذو القرنين، وعزير.
Ancak bunların peygamber olup olmadıkları açıkça belirtilmemiştir.
ولكن لم يتم تحديد إذا كان هؤلاء أنبياء أم لا.

Allah insanlara peygamber göndermeseydi ne olurdu?

لو لم يبعث الله الأنبياء للناس ماذا كان حصل؟

Yüce Rabbimiz eğer insanlara peygamber göndermeseydi, insanlar akılları vasıtasıyla Allah'ın varlığını kavrasalar bile O'nu yeterince tanıyamaz, O'nun mesajlarını, emirlerini ve O'na nasıl ibadet edileceğini bilemezlerdi.

لو لم يبعث الله الأنبياء للناس لما عرف الناس الله تعالى بشكل كافٍ ولو استطاعوا إدراكه بعقولهم، كما لن يستطيعوا معرفة رسالات الله وأوامره، وكيفية عبادته.

Peygamberlerin insanlardan seçilmesinin nedenleri:

أسباب اختيار الله تعالى للأنبياء من بين الناس:

Allahü Teala'nın emirleri, yasakları, mesajları insanlara yöneliktir.

أوامر ونواهي ورسالات الله تعالى موجهة للبشر.

Diğer bir ifade ile vahyin muhatabı insanlardır.

وبعبارة أخرى فإن المخاطب بالوحي هو الإنسان.

Bu mesajları insanlara en iyi yine bir insan açıklayabilir.

ولا يستطيع سوى الإنسان نفسه توضيح هذه الرسائل بأفضل شكل للناس الآخرين.

Bir insan, başka bir insanı anlayabilir, sevincini üzüntüsünü paylaşabilir, onunla kolay iletişim kurup derdini paylaşabilir, yaşamıyla ona örnek olabilir.

فالإنسان يستطيع فهم الناس الآخرين، ويستطيع مشاركتهم أفرانهم وأحزانهم، كما بإمكانه تأسيس التواصل معهم بشكل سهل وبإمكانه مشاركتهم همومهم، كما يمكنه أن يكون نموذجاً لهم بطريقة عيشه.

Bu yüzden peygamberler insanlardan seçilmişlerdir.

لذلك تم اختيار الأنبياء من بين الناس.

Eğer peygamberler meleklerden seçilseydi, melekler sadece anlatır, örnek olamazlardı.

لو تم اختيار الأنبياء من بين الملائكة لكانت الملائكة تشرح الدين فقط، ولكنها لا يمكن أن تكون نموذجاً.

İnsanların duygularını bilemez, onları ruhsal yönden anlayamazlardı.

فهي لا تعرف مشاعر الناس، ولا يمكن أن تفهم جوانبهم النفسية.

İnsanlar da bir meleği örnek alamazlardı.

كما أن الناس لا يستطيعون أن يتخذوا الملاك نموذجاً لهم.

خصائص الأنبياء ووظائفهم و görevleri و özellikleri

الصدق: Sıdk

Peygamberler sözlerinde ve işlerinde doğru insanlardır.

الأنبياء هم أناس صادقون بأقوالهم وأفعالهم.

Asla yalan söylememiş, hile ve haksızlık yapmamışlardır.

لا يكذبون أبداً ولا يقومون بخداع الناس ولا بظلمهم.

الأمانة: Emanet

Bütün peygamberler güvenilir insanlardır. جميع الأنبياء هم أناس أمينون.

Onlar yaşadıkları toplumda sözleriyle ve davranışlarıyla insanların güvenini kazanmışlardır.

وقد كسبوا ثقة الناس في المجتمعات التي عاشوا بها عن طريق أقوالهم وتصرفاتهم.

الفطنة: Fetanet

Peygamberler akıllı ve zeki kişilerdir. النبي هو إنسان عاقل وذكي.

Yüce Allah'ın kendilerine verdiği bu sorumluluğu, ağır görevi yerine getirebilmeleri için çok akıllı ve zeki olmaları gerekir.

فيجب أن يكونوا عقلاء وأذكياء جداً لكي يستطيعوا تطبيق مسؤولياتهم والوظيفة الثقيلة التي كلفهم الله تعالى بها.

العصمة: İsmet

"Günah işlemekten kaçınmak" demektir. وتعني تجنب القيام بالمعاصي.

Peygamberler gizli ve açık her türlü kötülükten ve günahattan kaçınmışlardır.

فالأنبياء يتجنبون جميع أنواع السيئات والمعاصي السرية والعلنية.



التبليغ: Tebliğ

"Açıklamak, bildirmek" demektir. ويعني التوضيح والإعلام.
Peygamberler Allah'tan aldıkları mesajları olduğu gibi, hiç
değiştirmeden insanlara açıklayıp öğretmişlerdir.

فقد قام الأنبياء بتعليم الناس الرسائل التي أخذوها من الله تعالى كما هي تماماً دون أي تغيير.

المعجزات: Mucize

Allah'ın izniyle sadece Peygamberlerin yapabildiği olağanüstü işler,
hareketler.

هي الأشياء الخارقة التي قام بها الأنبياء فقط بإذن الله تعالى.

Peygamberler insanların iman etmelerine yardımcı olmak ve onları
ikna etmek amacıyla mucize göstermişlerdir.

فقد أظهر الأنبياء للناس بعض المعجزات من أجل مساعدتهم على الإيمان ومن أجل إقناعهم أكثر.

الوحي والهدف من إرساله Vahiy ve Vahyin Gönderiliş Amacı

- İnsanların Allah'a ve diğer inanç esaslarına inanmalarını (iman
etmelerini) sağlamak

- تأمين إيمان الناس بالله تعالى وبأسس الإيمان الأخرى.

- İnsanların dünyada ve ahirette mutlu olmalarını sağlamak

- تأمين سعادة الناس في الحياة الدنيا وفي الآخرة.

- İnsanlara ibadetin nasıl olacağını öğretmek

- تعليم الناس كيف يجب أن تكون العبادة.

- İnsanları güzel davranışlar sergilemeye yöneltmek

- توجيه الناس للتطهي بالسلوكيات الفاضلة.

- İnsanların kötü davranışlardan kaçınmalarını sağlamak

- تأمين تجنب الناس للسلوكيات السيئة.

- İnsanların aralarında çıkacak anlaşmazlıkları gidermek

- حلّ الخلافات التي يمكن أن تظهر بين الناس.

الكتب الإلهية İlahi Kitaplar

Yüce Allah'ın Peygamberler aracılığıyla insanlara gönderdiği ve
içinde Allah'ın emirlerinin, yasaklarının, mesajlarının yer aldığı
kitaba **ilahi kitap** denir.

يطلق اسم **الكتاب الإلهي** على الكتب التي بعثها الله تعالى للناس بواسطة أنبيائه والتي تحتوي على
أوامر الله تعالى ونوايه ورسالاته.

Suhuf: Sayfalar halinde gönderilen ilahi kitaplara suhuf denir.

ويطلق اسم الصحف على الكتب السماوية التي أرسلها الله تعالى على شكل صفحات.

Vahiy: Allah'ın Peygamberlere gönderdiği mesajlara vahiy denir.

ويطلق اسم الوحي على الرسائل التي أرسلها الله تعالى لأنبيائه.



لماذا أرسل الله تعالى الوحي: Allah niçin vahiy göndermiştir:

- من أجل تعليم الناس وتعريفهم بالله.
- İnsanların Allah'ı bilip tanımaları için
- İnsanların dünyada ve ahirette kurtuluşa ermeleri için
- من أجل وصول الناس إلى الخلاص في الدنيا وفي الآخرة.
- İnsanların yanlış inançlara yönelmemeleri için
- من أجل عدم توجه الناس إلى عقائد خاطئة.
- İnsanların barış içinde, huzurlu, mutlu yaşamaları için
- من أجل حياة الناس في سعادة وأمن وسلام.
- İnsanların güzel ahlakı öğrenerek doğru davranışlar sergilemeleri için
- من أجل عرض الناس التصرفات السليمة عبر تعلم الأخلاق الفاضلة.
- İnsanların Allah'a nasıl ibadet edeceklerini öğrenmeleri için
- من أجل تعلم الناس كيف يعبدوا الله تعالى.

الكتب الإلهية هي أربعة: İlahi kitaplar Dörttür:

التوراة: Tevrat:

Allah'ın Hz. Musa Peygambere ve O'nun aracılığıyla Yahudilere gönderdiği kutsal kitaptır.

هو الكتاب المقدس الذي أرسله الله تعالى إلى سيدنا موسى عليه السلام وبواسطته إلى اليهود. لغة التوراة هي اللغة العبرانية.

Tevratta Hz. Musa'nın ve geçmiş Peygamberlerin hayatı hakkında bilgiler, İsrailoğullarının başından geçenler ve çeşitli öğütler yer alır. يوجد في التوراة معلومات عن الأنبياء الذين أتوا قبل سيدنا موسى وعلى رأسهم أنبياء بني اسرائيل ومواعظ متنوعة.

الزبور: Zebur:

Allah'ın Hz. Davud Peygambere gönderdiği kutsal kitaptır.

هو الكتاب المقدس الذي أرسله الله تعالى إلى سيدنا داود عليه السلام. Dili İbranicedir. İçinde daha çok dualar, ilahiler, hikmetli sözler vardır.

لغته العبرية. ويوجد فيه أدعية غالباً، وإلهيات، وأقوال حكم.

الإنجيل: İncil:

Allah'ın Hz. İsa Peygambere gönderdiği kutsal kitaptır.

هو الكتاب المقدس الذي أنزله الله تعالى على سيدنا عيسى عليه السلام. İncil'de Hz. İsa'nın hayatı hakkında bilgiler, ahlaki öğütler yer alır.

يوجد في الإنجيل معلومات عن حياة سيدنا عيسى ومواعظ أخلاقية. Günümüz İncil'i Matta, Markos, Luka, Yuhanna olmak üzere dört bölümdür.

حالياً يوجد أربعة أقسام للإنجيل وهي متى، ولوقا، ومرقس، ويوحنا.

القرآن الكريم: Kur'an-ı Kerim

Allah'ın son peygamber Hz. Muhammed'e (s.a.v.) ve O'nun aracılığıyla tüm insanlara gönderdiği son kutsal kitaptır.

هو آخر كتاب إلهي أرسله الله تعالى إلى آخر الأنبياء سيدنا محمد عليه الصلاة والسلام ومنه إلى البشرية بأكملها.

Kur'an evrenseldir ve dili Arapça'dır. لغة القرآن الكريم هي اللغة العربية. 610 yılı Ramazan ayında indirilmeye başlanmıştır. 114 sure ve 6666 ayetten oluşur.

بدأ نزول القرآن الكريم في شهر رمضان من عام ٦١٠. وهو يتألف من ١١٤ سورة، و ٦٦٦٦ آية.

Kur'an'da iman, ibadet, ahlak, geçmiş peygamberlere ve toplumlara ait bilgiler, sosyal hayata ilişkin hükümler, insan, evren ve diğer varlıklar hakkında bilgiler yer alır.

يوجد في القرآن معلومات عن الإيمان والعبادة والأخلاق والأنبياء والمجتمعات القديمة، كما يوجد أحكام عن علاقات الحياة الاجتماعية، ومعلومات عن الإنسان والكون وبقية الموجودات.

Kur'an Hz. Ebu Bekir zamanında kitap haline geçirilmiştir.

وقد تحول القرآن الكريم إلى كتاب في زمن سيدنا أبو بكر الصديق.

Bu ilk Kur'an kitabına "mushaf" denir.

وأول كتاب للقرآن أطلق عليه اسم المصحف.

الصفح Suhuf

Hız. Adem (a.s.)	10 sayfa	سيدنا آدم عليه السلام له ١٠ صحف.
Hız. Şî't (a.s.)	50 sayfa	سيدنا سیت عليه السلام له ٥٠ صحيفة.
Hız. İdris (a.s.)	30 sayfa	سيدنا إدريس عليه السلام له ٣٠ صحيفة.
Hız. İbrahim (a.s.)	10 sayfa	وسيدنا إبراهيم عليه السلام له ١٠ صحف.

Bir Peygamber Tanıyorum: Hz. Âdem (a.s.)

لنتعرف على سيدنا آدم عليه السلام:

Yüce Allah, İlk olarak insanoğlunun atası olan Hz. Âdem'i (a.s.) sonra da onun soyundan gelen bizleri yarattı.

لقد خلق الله تعالى أول الأمر سيدنا آدم عليه السلام الذي يعتبر أبو البشر، ثم خلقنا نحن من نسله.

Hız. Muhammed (s.a.v.) bu konuda "İnsanlar Âdem'in çocuklarıdır, Âdem ise topraktan yaratılmıştır." buyurarak tüm insanların Hz. Âdem'in (a.s.) çocukları olduğunu ifade etti.

وقد قال سيدنا محمد ﷺ: "كل الناس من آدم وأدم من تراب". موضحاً بذلك أن جميع البشر هم أبناء سيدنا آدم عليه السلام.

Allah (c.c.), Hz. Âdem'i (a.s.) cennetine yerleştirdi, ona eş yarattı ve onları şeytana karşı uyardı.

لقد أسكن الله تعالى سيدنا آدم في الجنة وخلق له زوجاً وحذرهما من الشيطان.

İblis onları kandırdı ve Hz. Âdem (a.s.) ile eşi yasaklı ağaçtan yediler.

ولكن ابليس خدعهما وأكل سيدنا آدم وزوجه من الشجرة المحرمة.

Böylece onlar Allah'ın (c.c.) emrine karşı gelmiş ve yollarını şaşırılmış oldular.

وبذلك عصوا أمر الله تعالى وضلوا طريقهم.

Hız. Âdem (a.s.) ve eşi yaptıklarından hemen pişman oldular ve Allah'a (c.c.) şöyle dediler: "Rabbimiz! Biz kendimize zulmettik. Eğer bizi bağışlamaz ve bize acımazsan mutlaka ziyan edenlerden oluruz."

ولكن سيدنا آدم وزوجته ندموا مباشرة على فعلتهم وقالوا لله تعالى: "ربنا إنا ظلمنا أنفسنا وإن لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين". (سورة الأعراف ٢٣).

Yüce Allah onların tövbesini kabul etti ve onlara doğru yolu gösterdi.

فقبل الله تعالى توبتهم وأظهر لهم الصراط المستقيم.

Yeryüzünde belli bir zamana kadar yerleşme ve yararlanma imkânı tanıdı.

ثم أسكنهم في الأرض لزمان معلوم وعرفهم كيف يستفيدوا من إمكاناتها.

نهاية الوحدة الأولى

بإمكانكم الحصول على نسخة كاملة من هذا الكتاب بسعر 40 ليرة فقط

عبر الاتصال بالرقم

٠٥٥٣٩٦٦٨٢٣٣

